



## 1. 手电筒使用方法：

本产品为单一档位照明模式，线性恒流驱动电路，无噪音无频闪：

- 1) 照明模式 (美国 ANSI/NEMA FL 1-2009 标准)  
单档输出 (镜片外输出 120 流明，使用时间 5 小时)。
- 2) 点亮手电筒  
按压尾帽开关即可点亮或者关闭手电筒。

## 2. 智能充电器使用方法：

- 1) 使用电源：交流电 AC100-220V，50Hz。  
此充电器只适用于 5 号 (AA) 镍氢可充电电池的充电。
- 2) 双位充电器：可以给 1 节 5 号 (AA) 或同时给 2 节 5 号 (AA) 镍氢可充电电池充电。
- 3) 充电状态指示灯：红色 - 充电中；熄灭 - 已充满。
- 4) 充电电流和充电时间：  
额定总充电电流 400mA；单节电池充电电流 400mA；双节电池，每个电池的充电电流 200mA。  
标称的镍氢电池容量为 1800mAh，2 节电池一起充电时，全部充满电约需 10 小时；单节电池充满约需 6 小时。

## 3. 手电筒性能参数：

- 1) 发光体：美国原装进口 CREE® 大功率发光二极管 (High-Power LED)：CREE® XP-E2 系列，色温：冷白。
- 2) 额定输入电压：直流 DC0.8-3.0V。
- 3) 可使用电池：双节 AA 尺寸 5 号电池 - 镍氢可充电电池或一次性碱性电池。



### 注意：

不可使用 14500 锂离子可充电电池 (Li-ion Battery, 3.7V\*2) 或磷酸铁锂电池 (Lithium Iron Phosphate Battery, 3V\*2)

- 4) 射程：175 米 (美国 ANSI/NEMA FL 1-2009 标准)。
- 5) 抗冲击等级：1 米高度抗跌落 (美国 ANSI/NEMA FL 1-2009 标准)。
- 6) 防尘防水等级：IP67，防水浸 1 米水深 (美国 ANSI/NEMA FL 1-2009 标准)。

## 4. 标准成套包装包含内容：

手电筒 x1: 90743。  
电池 x2: AA 尺寸 (5 号) 镍氢可充电电池，容量：1800mAh。  
充电器 x1: 双位镍氢电池智能充电器。  
手绳 x1: 高品质防意外脱手绳。

## 5. 尺寸及重量：

- 1) 尺寸：长度 165mm；筒身后端直径：Ø25.4mm (1 英寸制式筒身直径)；头盖直径：Ø32mm (1.25 英寸)。
- 2) 重量：145g (含手绳，不含电池)。

## 6. 注意事项：

- 1) 充电器：仅限室内安全环境使用；电池充满后请将电池取出；充电结束后请将充电器断电；请勿自行维修及分解。
- 2) 电池：出厂时电池可能未完全充满电，用户第一次使用前，请将电池充满电。  
请至少每 6 个月对电池进行一次完全充电，以保持电池的性能只准使用本产品配套的充电器充电，严禁使用其他充电器给本产品充电，否则会损坏产品及危及人身安全禁止在发热源或有腐蚀性的环境中充电，否则可能造成短路的危险，并可能损坏产品及危及人身安全。
- 3) 手电筒：应远离发热源，不能在有腐蚀性气体，腐蚀液体，以及高粉尘环境下使用。  
推荐使用温度为 0-20°C，极限 -10-40°C，超过极限的高温环境将可能降低使用寿命，损坏产品及危及人身安全。



## 1. Operating methods of flashlight:

This product is in single shift lighting mode and linear constant current drive circuit, without noise and stroboflash:

- 1) Lighting mode (American ANSI/NEMA FL 1-2009 Standard)  
Single shift output (with 120 lm output outside lens and 5 h use time).
- 2) Turnon of flashlight Press tail cap switch to turn on or off the flashlight.

## 2. Operating methods of intelligent charger:

- 1) Service power supply: AC 100-220 V with 50 Hz.  
This charger is only suitable for charging No. 5 (AA) rechargeable nickel-hydrogen battery.
- 2) Two-position charger: Simultaneously charge single or double No. 5 (AA) rechargeable nickel-hydrogen battery (batteries).
- 3) Charging status indicator: Red - charging; off - fully charged.
- 4) Charging current and charging time:  
Rated total charging current 400 mA; charging current of single battery 400 mA; charging current of each battery in double batteries 200 mA. The capacity of standard nickel-hydrogen battery is 1,800 mAh. It takes about 10 h and 6 h respectively to fully charge 2 batteries together and single battery.

## 3. Performance parameters of flashlight:

- 1) Illuminant: CREE® High-Power LED imported from America: CREE® XP-E2 series; color temperature: cool white.
- 2) Rated input voltage: DC 0.8 - 3.0 V.
- 3) Available battery: double AA No. 5 batteries - rechargeable nickel-hydrogen batteries or disposable alkaline batteries.

**Note:**

4500 Li-ion rechargeable battery (3.7 V\*2) or lithium iron phosphate battery (3 V\*2) is unavailable

- 4) Range: 175 m (American ANSI/NEMA FL 1-2009 Standard).
- 5) Impact resistance level: Dropping resistance with the height of 1 m (American ANSI/NEMA FL 1-2009 Standard).
- 6) Level of resistance to dust and water: IP67, and water logging resistance with the water depth of 1 m (American ANSI/NEMA FL 1-2009 Standard).

## 4. Standard package:

Flashlight x 1: 90743.

Battery x 2: AA (No. 5) rechargeable nickel-hydrogen battery, with capacity of: 1,800 mAh.

Charger x 1: intelligent two-position nickel-hydrogen battery charger.

Hand strap x 1: high-quality hand strap preventing accidental release.

## 5. Dimensions and weight:

- 1) Dimensions: length 165 mm; rear cylinder diameter:  $\varnothing$  25.4 mm (standard 1" cylinder diameter); head cover diameter:  $\varnothing$  32 mm (1.25").
- 2) Weight: 145g (including hand strap, excluding battery).

## 6. Precautions:

- 1) Charger: It is only used in indoor safe environment; please remove the battery after it is fully charged; please power off the charger after charging; do not maintain and disassemble the charger by yourself.
- 2) Battery: The battery may not be fully charged during delivery. The user should fully charge the battery before using it for the first time. Please fully charge the battery at least every 6 months to maintain the performance of the battery. Only use the charger attached, and do not use other chargers; otherwise, it will damage the product and endanger personal safety. Do not charge in a heating source or corrosive environment; otherwise, it may cause a short circuit to damage the product and endanger personal safety.
- 3) Flashlight: It shall be kept away from the heating source. It shall not be used in the environment with corrosive gas, corrosive liquid and high dust. The operating temperature and its limit are respectively recommended to be from 0° C to 20° C and from -10° C to 40° C. The high temperature environment exceeding the limit will reduce the service life, damage the product and endanger personal safety.



## 1. Verwendungsmethode der Taschenlampe:

Dieses Produkt hat nur einen Einzelgang zum Beleuchtungsmodus, ein Antriebsschaltkreis durch linearen Konstantstrom, kein Rauschen und kein Stroboskop:

- 1) Beleuchtungsmodus (ANSI / NEMA FL 1-2009 US-Standard)  
Einzelausgang (Ausgang von 120 Lumen außerhalb des Objektivs, 5 Stunden Betriebsdauer) .
- 2) Taschenlampe einschalten  
Drücken Sie den Endkappenschalter, um die Taschenlampe an- oder auszuschalten.

## 2. Verwendungsmethode des intelligenten Ladegeräts:

- 1) Verwendete Stromquelle: WS100 ~ 220V, 50Hz.  
Dieses Ladegerät ist nur zum Aufladen des Ni-MH-Akkus (AA) geeignet.
- 2) Ladegerät mit zwei Ladestellen: Es kann 1 oder 2 wiederaufladbare AA-Nickel-Metallhydrid-Akkus gleichzeitig aufladen.
- 3) Ladezustandsanzeige: rot ~ aufgeladen; erlöscht ~ voll.
- 4) Ladestrom und Ladezeit:  
Nenngesamtlaststrom 400mA; Einzelakkuladestrom 400mA, Ladestrom von 200mA pro Akku der doppelten Akkus.  
Die Kapazität von mitgelieferten NiMH-Akkus beträgt 1800 mAh. Wenn zwei Akkus gleichzeitig aufgeladen werden, dauert das vollständige Aufladen ca. 10 Stunden. Für einen einzelnen Akku dauert es ca. 6 Stunden.

## 3. Leistungsparameter der Taschenlampe:

- 1) Leuchtmittel: Amerikanisch importierte CREE® High-Power-LED: CREE® XP-E2-Serie, Farbtemperatur: kaltweiß.
- 2) Nenneingangsspannung: GS 0,8-3,0V.
- 3) Geeignete Akkus: Zwei AA-Akkus - NiMH-Akkus oder Einweg-Alkalibatterien.



### Hinweis:

14500 Lithium-Ionen-Akku (3,7 V \* 2) oder Lithium-Eisen-Phosphat-Akku (3V \* 2) sind untauglich

- 4) Reichweite: 175 Meter (ANSI / NEMA FL 1-2009 US-Standard) .
- 5) Schlagfestigkeit: 1 Meter hohe Fallfestigkeit (ANSI / NEMA FL 1-2009 US-Standard) .
- 6) Schutzklasse: IP67, wasserdichtes Eintauchen von 1 Meter Wassertiefe (ANSI / NEMA FL 1-2009 US-Standard) .

## 4. Das Standardpaket enthält den Inhalt:

Taschenlampe x1: 90743.

Akkus x2: Ni-MH-Akku der Größe AA (Nr. 5) , Kapazität: 1800 mAh.

Ladegerät x1: Zweistelliges NiMH-Akkuladegerät.

Handschlaufe x1: Hochwertige Handschlaufe zur Verhütung vor unerwartetem Herunterfallen.

## 5. Abmessungen und Gewicht:

- 1) Abmessungen: Länge 165 mm; Durchmesser des hinteren Körperendes: Ø25,4 mm (1 Zoll Körperdurchmesser) ; Durchmesser der Kopfabdeckung: Ø32 mm (1,25 Zoll) .
- 2) Gewicht: 145g (einschließlich Handschlaufe aber ohne Akku) .

## 6. Hinweise:

- 1) Ladegerät: Verwenden Sie das Ladegerät nur in Innenräumen; entfernen Sie den Akku, nachdem der Akku vollständig aufgeladen ist, schalten Sie das Ladegerät nach dem Aufladen aus und reparieren und zerlegen Sie es nicht selbst.
- 2) Akku: Der Akku ist werkseitig möglicherweise nicht vollständig aufgeladen. Laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung vollständig auf. Laden Sie den Akku mindestens alle 6 Monate vollständig auf, um die Leistung des Akkus zu erhalten. Verwenden Sie nur das mit diesem Produkt gelieferte Ladegerät. Es ist strengstens untersagt, andere Ladegeräte zum Laden des Produkts zu verwenden. Andernfalls wird das Produkt beschädigt und die persönliche Sicherheit gefährdet. Das Aufladen bei einer Heizquelle oder in einer korrosiven Umgebung kann andernfalls einen Kurzschluss verursachen, das Produkt beschädigen und die persönliche Sicherheit gefährden.
- 3) Taschenlampe: Halten Sie sie von Wärmequellen fern und verwenden Sie sie nicht in Umgebungen mit korrosiven Gasen, korrosiven Flüssigkeiten und starkem Staub. Die empfohlene Temperatur für die Verwendung liegt bei 0 bis 20 ° C, die emperatursgrenze für die Verwendung liegt bei -10 bis 40 ° C. Die Überschreitung der Temperaturschwellen verkürzt die Lebensdauer, beschädigt das Produkt und gefährdet die persönliche Sicherheit.

## 1. Метод использования карманного фонарика:

Этот продукт работает при режиме освещения с одной передачей, с линейной схемой природы постоянного тока, без шума и без засветки:

- 1) Режим освещения (американский стандарт ANSI / NEMA FL 1-2009)  
Выход одной передачи (выход вне стекла - 120 люменов, время использования - 5 часов) .
- 2) Включение фонарика  
Нажать выключатель конечной крышки, чтобы включить или выключить карманный фонарик.

## 2. Метод использования интеллектуального зарядного устройства:

- 1) Используемое электропитание: переменный ток, AC - 220 В, 50 Гц.  
Это зарядное устройство подходит только для заряда зарядных никель-металл-гидридных батарей № 5 (AA) .
- 2) Двухместное зарядное устройство: может заряжать 1 или 2 зарядных никель-металл-гидридных батарей № 5 (AA) одновременно.
- 3) Индикатор состояния заряда: красный - при заряде; гаснет - полностью заряжен.
- 4) Зарядный ток и время заряда:  
Номинальный общий ток заряда 400 мА: одна батарея - ток заряда 400 мА; две батареи - ток заряда каждой батареи 200 мА.  
Емкость никель-металл-гидридной батареи стандартной комплектации составляет 1800 мАч. Когда две батареи заряжаются вместе, полный заряд занимает около 10 часов; одна батарея - около 6 часов.

## 3. Рабочие параметры карманного фонарика:

- 1) Светящееся тело: высокомоощный светодиод CREE® (High-Power LED) , импортированный из США в исходной упаковке: серия CREE® XP-E2, цветовая температура: холодный белый.
- 2) Номинальное входное напряжение: постоянный ток, DC0,8-3,0V.
- 3) Используемая батарея: две батареи № 5 размера AA - зарядная никель-металл-гидридная батарея или одноразовая щелочная батарея.



### Примечание:

литий-ионная зарядная батарея 14500 (Li-ion Battery, 3.7V\*2) или литий-железо-фосфатная батарея (Lithium Iron Phosphate Battery, 3V\*2) недоступна.

- 4) Дальность: 175 метров (американский стандарт ANSI / NEMA FL 1-2009) .
- 5) Уровень ударопрочности: устойчив к падению от высоты 1 метр (американский стандарт ANSI / NEMA FL 1-2009) .
- 6) Пыленепроницаемый и гидроизоляционный уровень: IP67, гидроизоляционное погружение на глубину до 1 метра (американский стандарт ANSI / NEMA FL 1-2009) .

## 4. Стандартная комплектная упаковка содержит следующее:

Фонарик x1: 90743.

Батарея x2: зарядная никель-металл-гидридная батарея размера AA (№ 5) , емкость: 1800 мАч.

Зарядное устройство x1: двухместное интеллектуальное зарядное устройство для никель-металл-гидридных батарей.

Веревка x1: высококачественная веревка для защиты от случайного выпуска из рук.

## 5. Размер и вес:

- 1) Размер: длина 165 мм; диаметр заднего конца корпуса фонарика: Ø 25,4 мм (диаметр корпуса 1 дюйм) ;  
диаметр головной крышки: Ø 32 мм (1,25 дюйма) .
- 2) Вес: 145 г (включая веревку, без батарей) .

## 6. Особые замечания:

- 1) Зарядное устройство: используется только в безопасных условиях в помещении; пожалуйста, извлекайте батареи после полного заряда; отключайте зарядное устройство после заряда; не ремонтируйте и не разбирайте самостоятельно.
- 2) Батарея: при выпуске с завода батарея может быть не полностью заряжена, перед первым применением пользователь должен полностью зарядить батарею.  
По крайней мере через каждые 6 месяцев следует проводить полный заряд батареи 1 раз, чтобы сохранить производительность батареи. Только использовать комплектующее зарядное устройство данной продукции для зарядки, запрещается использовать другие зарядные устройства для зарядки данной продукции, иначе можно повредить продукцию и угрожать личной безопасности. Запрещается заряжать в среде с источником тепла или коррозией, в противном случае может возникнуть опасность короткого замыкания, возможность повреждения продукции и личной безопасности.
- 3) Фонарик: должен быть удален от источника тепла и не должен использоваться в средах с коррозионными газами, коррозионными жидкостями и высокой концентрацией пыли. Рекомендуемая температура использования составляет 0-20° C, предельный диапазон составляет -10 - 40° C, окружающая среда высокой температуры, превышающей пределы может привести к снижению срока службы продукции и повреждению продукции и угрожать личной безопасности.



### 1. 후레쉬 사용방법 :

본 제품은 1 단 조명 모드이며 선행 항류 구동 회로에 무소를 무스트로버입니다 :

- 1) 조명 모드 ( 미국 ANSI/NEMA FL 1-2009 기준 )  
1 단 수출 ( 렌즈외 수출 120 루멘 , 사용시간 5 시간 ) .
- 2) 후레쉬 켜기  
일부분 스위치 누르면 후레쉬를 켜거나 닫을 수 있습니다 .

### 2. 스마트 충전기 사용방법 :

- 1) 사용전원 : 교류전류 AC100~220V,50Hz.  
본 충전기는 오직 5 호 (AA) 니켈 충전가능 전지의 충전만 가능합니다 .
- 2) 듀얼 충전기 : 1 개 또는 동시에 2 개의 5 호 (AA) 니켈 충전가능 전지의 충전이 가능합니다 .
- 3) 충전상태 지시등 : 빨강색 ~ 충전중 ; 소등 ~ 충전완료 .
- 4) 충전전류 및 충전시간 :  
정격충 충전 전류 400mA; 1 개 전지 충전 전류 400mA; 2 개 전지 , 전지 한개 씩 충전전류 200mA.  
표준 니켈 전지용량은 1800mAh, 전지 2 개 동시 충전시 모두 충전완료 소요시간이 약 10 시간 ; 한개 전지 충전 완료 소요시간은 약 6 시간입니다 .

### 3. 후레쉬 성능 파라미터 :

- 1) 광원체 : 미국 직 수입 Cree® 고성능 LED ( High-Power LED ) : Cree® XP-E2 시리즈 , 색온도 : 쿨 화이트 .
- 2) 정격입력전압 : 직류 DC0.8-3.0V.
- 3) 사용가능한 전지 : AA 치수 5 호전지 2 개 - 니켈 충전가능전지 또는 일회용 알칼리전지 .



주 :

14500 리튬이온 충전가능 전지 ( Li-ion Battery,3.7V\*2 ) 또는 인산철 리튬전지 ( Lithium Iron Phosphate Battery,3V\*2 ) 사용불가

- 4) 조명발사거리 : 175 미터 ( 미국 ANSI/NEMA FL 1-2009 기준 ) .
- 5) 충격 완화등급 : 1 미터 높이에서 추락 완화 ( 미국 ANSI/NEMA FL 1-2009 기준 ) .
- 6) 방진방수등급 : IP67, 1 미터 수심 침수예방방수 ( 미국 ANSI/NEMA FL 1-2009 기준 ) .

### 4. 표준세트 패키징 내용 :

- 후레쉬 x1: 90743.
- 배터리 x2: AA 치수 ( 5 호 ) 니켈 충전가능 전지 , 용량 :1800mAh.
- 충전기 x1: 듀얼 니켈전지 스마트 충전기 .
- 손끈 x1: 고품질 이탈 방지 손끈 .

### 5. 치수 및 무게 :

- 1) 치수 : 길이 165mm; 모통 뒷부분 직경 :Ø25.4mm ( 1 인치 제작식 직경 ) ; 헤드 직경 :Ø32mm ( 1.25 인치 ) .
- 2) 무게 : 145g ( 손끈 포함 , 배터리 미포함 ) .

### 6. 주의사항 :

- 1) 충전기 : 실내와 같이 안전한 장소에서만 사용가능합니다 ; 충전이 완료된 후 배터리를 분리시켜야 합니다 ; 충전이 완료된 후 전기를 분리시켜야 합니다 ; 자체적으로 수리하거나 해체하지 마십시오 .
- 2) 배터리 : 출하 시 배터리는 100% 충전된 상태가 아니므로 처음 사용할 경우 충분한 충전이 되어야 합니다 . 적어도 6개월에 한번씩은 배터리 완전 충전을 시켜야 배터리 성능을 유지시킬 수 있습니다 . 본 제품의 오리지날 충전 어댑터로 충전해야 하며 타 제품으로 충전할 경우 제품을 훼손시키거나 인명피해를 초래할 수 있습니다 . 발열 원이나 부식성이 있는 환경에서 충전을 금하고 있습니다 . 그렇지 않을 경우 단로의 위험이 있으며 심지어 제품의 훼손 및 인명피해까지 초래할 우려가 있습니다 .
- 3) 후레쉬 : 발열 원을 멀리해야 하며 부식성 기체나 액체 또는 분진이 많은 환경에서 사용하지 않아야 합니다 . 추천 사용온도는 0~20°C , 극한 -10~40°C , 극한을 초과한 고온환경에서는 제품의 수명을 단축시키거나 제품훼손 및 인명피해까지 초래할 우려가 있습니다 .

## 1. Modo de uso de lanterna:

Este produto é um modo de iluminação de marcha única, circuito linear de corrente constante, sem ruído e sem estroboscopia:

- 1) Modo de iluminação comum (Norma EUA ANSI/NEMA FL 1-2009)  
Saída de marcha única (saída da lente 120 lúmens, com 5 horas de uso) .
- 2) Lanterna de iluminação normal  
Pressione o interruptor da tampa da cauda para acender ou desligar a lanterna.

## 2. Método de uso do carregador inteligente:

- 1) Fonte de alimentação: CA100 ~ 220V, 50Hz.  
Este carregador é adequado apenas para carregar a bateria recarregável n 5 (AA) Ni-MH.
- 2) Carregador de dois dígitos: pode carregar 1 ou 2 baterias recarregáveis n 5 (AA) Ni-MH ao mesmo tempo.
- 3) Luz indicadora de status de carregamento: vermelho ~ carregando; apago ~ carregado.
- 4) Corrente de carregamento e tempo de carregamento:  
Corrente nominal de carregamento total 400mA; corrente de carregamento de bateria única 400mA; bateria dupla, corrente de carregamento 200mA por bateria.  
A capacidade padrão da bateria NiMH é de 1800 mAh. Quando 2 baterias são carregadas juntas, leva cerca de 10 horas para carregar completamente. Uma única bateria dura cerca de 6 horas.

## 3. Parâmetros de desempenho da lanterna:

- 1) Corpo luminoso: LED CREE® de alta potência importado americano (High-Power LED) : série CREE® XP-E2, temperatura de cor: branco frio.
- 2) Tensão de entrada nominal: CC 0,8-3,0V.
- 3) Bateria disponível: 2 baterias recarregáveis n 5 (AA) Ni-MH ou bateria alcalina descartável.



### Nota:

a bateria recarregável de íons de lítio 14500 (bateria de íons de lítio, 3,7V\*2) ou a bateria de fosfato de ferro e lítio (3V\*2) não está disponível

- 4) Faixa: 175m (Norma EUA ANSI/NEMA FL 1-2009) .
- 5) Classificação de resistência ao impacto: resistência a quedas de 1 metro de altura (Norma EUA ANSI/NEMA FL 1-2009) .
- 6) Grau à prova de poeira e à prova d'água: IP67, imersão à prova d'água 1 metro de profundidade da água (Norma EUA ANSI/NEMA FL 1-2009) .

## 4. O pacote padrão contém o conteúdo:

Lanterna x1: 90743.

Bateria x2: Bateria recarregável de Ni-MH tamanho AA (n 5) , capacidade: 1800mAh.

Carregador x1: Carregador inteligente de bateria NiMH de dois dígitos.

Corda de mão x1: corda de mão anti-deslizante de alta qualidade.

## 5. Tamanho e peso:

- 1) Dimensões: Comprimento de 165mm; diâmetro de corpo traseiro: Ø25,4mm (diâmetro do corpo de 1 polegada) ; diâmetro da tampa da cabeça: Ø32mm (1,25 polegadas) .
- 2) Peso: 145g (incluindo corda de mão, não contém bateria) .

## 6. Notas:

- 1) Carregador: Use apenas em ambiente seguro interno; remova a bateria após a bateria estar totalmente carregada; desligue o carregador após o carregamento; não repare e desmonte sozinho.
- 2) Bateria: A bateria pode não estar totalmente carregada na fábrica. Por favor, carregue totalmente a bateria antes de usá-la pela primeira vez.  
Carregue totalmente a bateria pelo menos a cada 6 meses para manter o desempenho da bateria. Use apenas o carregador fornecido com este produto. É estritamente proibido usar outros carregadores para carregar o produto. Caso contrário, isso danificará o produto e comprometerá a segurança pessoal. Não carregue o produto em uma fonte de calor ou ambiente corrosivo; caso contrário, poderá causar um curto-circuito e danificar o produto e comprometer a segurança pessoal.
- 3) Tocha: Deve estar longe da fonte de calor, não podem ser usados em gases corrosivos, líquidos corrosivos e sob ambiente de muita poeira. A temperatura de trabalho recomendada é de 0 a 20° C, e a temperatura limitada é 0 a 40° C. Isso reduzirá o tempo de vida útil do produto e poderá danificá-lo se exceder a temperatura limitada.

## 1. 使用方法:

一つの照明モード所持、一次定電流駆動回路、噪音なし、ストロボなし:

- 1) 照明モード (アメリカ ANSI/NEMA FL 1-2009 標準)  
単一モード出力 (レンズ外出力 120 ルーメン、5 時間使用可能)。
- 2) 懐中電灯の操作  
端末キャップを押すと、懐中電灯の開閉をできます。

## 2. 知能充電器の使用方法:

- 1) 使用電源: 交流電流 AC100-220V,50Hz。  
充電器が単 3 形 (AA) ニッケル水素充電電池のみに対応。
- 2) スタンド 2 個付き充電器: 1 個又は 2 個の単 3 形 (AA) ニッケル水素充電電池に充電可能。
- 3) 充電状態提示サイン: 赤 - 充電中; 消滅 - 充電満了。
- 4) 充電電流と充電時間:  
定格充電電流総額 400mA: 1 個の電池充電電流 400mA; 2 個電池の各充電電流 200mA。  
装備ニッケル水素電池容量: 1800mAh、2 個同時に充電すると、所要時間約 10 時間; 1 個の充電所要時間約 6 時間。

## 3. パラメーター:

- 1) 発光体: アメリカ輸入 CREE® 大出力発光二極管 (High-Power LED): CREE® XP-E2 シリーズ、色温: クールホワイト。
- 2) 定格入力電圧: 直流 DC0.8-3.0V。
- 3) 使用可能電池: 2 個 AA 単 3 形電池 - ニッケル水素充電電池又は使い捨てアルカリ電池。



### 注:

14500 リチウムイオン二次電池 (Li-ion Battery, 3.7V\*2) 又はリン酸鉄リチウム電池 (Lithium Iron Phosphate Battery, 3V\*2) 使用不可

- 4) 照射距離: 175 m (アメリカ ANSI/NEMA FL 1-2009 標準)。
- 5) 耐衝撃レベル: 1m 高度衝撃防止 (アメリカ ANSI/NEMA FL 1-2009 標準)。
- 6) 防塵・防水レベル: IP67、1m 防水可能 (アメリカ ANSI/NEMA FL 1-2009 標準)。

## 4. セット内容:

懐中電灯本体 x1: 90743。  
電池 x2: AA (単 3 形) ニッケル水素充電電池、容量: 1800mAh。  
充電器 x1: スタンド 2 個付きニッケル水素電池知能充電器。  
ハンドロープ x1: 突然落下防止の高品質なハンドロープ。

## 5. サイズと重量:

- 1) サイズ: 長さ 165mm; 本体後部直径: Ø25.4mm (1 インチ本体直径); ヘッドカバー直径: Ø32mm (1.25 インチ)。
- 2) 重量: 145g (ハンドロープ付き、電池抜)。

## 6. 注意事項:

- 1) 充電器: 屋内の安全環境のみで使用可能; 充電満了後、電池を取り出してください; 充電完了後、充電器の電源を切ってください; 自己修理及び解体を行わないでください。
- 2) 電池: 出荷時に電池電量が満了ではありません。初めて使用する前に、十分に充電してください。  
電池の性能を維持するために、6 か月に一度完全に充電してください; 本製品付きの充電器だけで充電してください。その他の充電器で充電すると、製品損傷と人身傷害を招く恐れがあります; 熱源又は腐食性環境で充電することが禁止です。ショート、製品損傷及び人身傷害を招く恐れがあります。
- 3) 懐中電灯: 熱源、腐食性ガス、腐食性液体及び粉塵環境で使用しないでください。  
目安使用温度: 0-20°C、最大温度: 0-40°C。最大温度以上になると、製品の使用寿命を低下させて損傷を招く恐れがあります。

## 1. Método de uso de la linterna:

Este producto es de un único modo de iluminación, tiene el circuito de accionamiento de corriente constante lineal, sin ruido y sin estroboscópico:

- 1) Modo de iluminación (Norma ANSI / NEMA FL 1-2009 de EE. UU.)  
Salida de única luminosidad (salida externa de lente, 120 lúmenes, tiempo de uso: 5 horas) .
- 2) Encendido de linterna  
Presione el interruptor de la tapa trasera para encender o apagar la linterna.

## 2. Método de usar el cargador inteligente:

- 1) Fuente de alimentación: AC100 ~ 220V, 50Hz.  
Este cargador solo es adecuado para cargar la batería AA recargable Ni-MH.
- 2) Cargador de dos posiciones: Puede cargar 1 ó 2 baterías AA recargables de hidruro Ni-MH al mismo tiempo.
- 3) Luz indicadora de estado de carga: Roja - cargando; extinguido - lleno.
- 4) Corriente y tiempo de carga: La corriente de carga total nominal es de 400 mA; y la corriente de carga de una batería única es de 400 mA; en cuanto a dos baterías, la corriente de carga es de 200 mA por cada batería. La capacidad estándar de la batería Ni-MH es de 1800 mAh. Cuando se cargan dos baterías al mismo tiempo, se requiere aproximadamente 10 horas para estar llena, y al carga una sola batería, se necesita aproximadamente 6 horas.

## 3. Parámetros de rendimiento de la linterna:

- 1) Cuerpo luminoso: LED de alta potencia (High-Power LED) CREE<sup>®</sup> importado desde los Estados Unidos: serie CREE<sup>®</sup> XP-E2, temperatura de color: blanco frío.
- 2) Tensión de entrada nominal: DC 0,8-3,0V.
- 3) Batería disponible: dos baterías AA - batería recargable Ni-MH o batería alcalina desechable.



### Nota:

No se permite la batería recargable de iones de litio 14500 (Li-ion Battery, 3.7V\*2) o la batería de fosfato de hierro y litio (Lithium Iron Phosphate Battery, 3V\*2)

- 4) Rango: 175 metros (Norma ANSI / NEMA FL 1-2009 de EE. UU.) .
- 5) Nivel de resistencia al impacto: Resistencia a caídas de 1 metro de altura (Norma ANSI / NEMA FL 1-2009 de EE. UU.) .
- 6) Nivel de resistencia al polvo y agua: IP67, resistencia al agua al inmergir al agua por lo máximo de una profundidad de 1 metro (estándar ANSI / NEMA FL 1-2009 de EE. UU.) .

## 4. El paquete estándar contiene:

Linterna x1: 90743.

Batería x2: Batería recargable Ni-MH, AA, capacidad: 1800mAh.

Cargador x1: cargador inteligente de batería Ni-MH de dos asientos.

Cuerda de mano x1: Cuerda de mano anti-caída accidental de alta calidad.

## 5. Tamaño y peso:

- 1) Tamaño: 165 mm de largo; diámetro de la parte trasera del cañón: Ø25,4 mm (diámetro del cuerpo de 1 pulgada) ; diámetro de la cubierta de la cabeza: Ø32 mm (1,25 pulgadas) .
- 2) Peso: 145 g (incluida la cuerda de mano, sin batería) .

## 6. Precauciones:

- 1) Cargador: Solo se puede usar en un ambiente seguro en interiores; retire la batería después de que la batería esté completamente cargada; apague el cargador después de la carga; no lo repare ni lo desmonte por sí mismo.
- 2) Batería: Es posible que la batería no esté completamente cargada en la fábrica. Cargue completamente la batería antes de usarla por primera vez. Cargue completamente la batería al menos cada 6 meses para mantener el rendimiento de la batería. Utilice únicamente el cargador suministrado con este producto, se prohíbe usar otros cargadores de este producto, de lo contrario, dañará el producto y pondrá en peligro la seguridad personal. Está prohibido cargarla en el entorno con una fuente caliente, y entorno corrosivo o ácido, de lo contrario, existe el peligro de cortocircuito, y la posibilidad de dañar el producto y la seguridad personal.
- 3) Linterna: Debe mantenerse alejado de fuentes de calor y no debe usarse en el entorno con gases corrosivos, líquidos corrosivos, y alto contenido de polvo. La temperatura recomendada es de 0 ~ 20 ° C, y el límite es de -10 ~ 40 ° C. El ambiente de alta temperatura que excede el límite reducirá la vida útil, dañará el producto y pondrá en peligro la seguridad personal.